



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 May 2015
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Сорок восьмая сессия
Вена, 29 июня – 16 июля 2015 года

**Урегулирование коммерческих споров: пересмотр
Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации
арбитражного разбирательства**

Записка Секретариата

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-4	2
II. Пересмотр Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства	5-7	3
A. Общие замечания	5-6	3
B. Проект пересмотренных Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства	7	4



I. Введение

1. В развитие первоначального обсуждения, проведенного на ее двадцать шестой сессии в 1993 году¹, Комиссия на своей двадцать девятой сессии в 1996 году завершила работу над Комментариями ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства (далее в тексте – "Комментарии")². На этой сессии Комиссия одобрила принципы, лежащие в основе Комментариев, и, в частности, следующие из них: Комментарии не должны ограничивать гибкость, которой выгодно отличается арбитражное разбирательство; необходимо избегать установления каких-либо требований, выходящих за рамки существующих законов, правил или практики, и, в частности, следует обеспечивать, чтобы несоблюдение положений Комментариев или какой-либо их части само по себе не давало оснований для вывода о нарушении какого-либо процессуального принципа или для отказа в приведении в исполнение арбитражного решения; и в Комментариях не следует стремиться к согласованию различной арбитражной практики или рекомендовать применение какой-либо конкретной процедуры³.

2. На своей тридцать шестой сессии в 2003 году Комиссия заслушала предложения, касающиеся возможного включения вопроса о пересмотре Комментариев в будущую программу работы⁴. На своей сорок пятой сессии в 2012 году Комиссия напомнила, что на своей сорок четвертой сессии⁵ в 2011 году она согласилась с тем, что Комментарии нуждаются в обновлении с учетом принятия Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ в редакции 2010 года⁶. На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия вновь обратила внимание на то, что Комментарии необходимо обновить в первую очередь. На этой сессии было достигнуто согласие с тем, что Рабочая группа была бы предпочтительным форумом для проведения этой работы, который позволил бы сохранить универсальную приемлемость этих Комментариев. Было рекомендовано посвятить одну из сессий Рабочей группы рассмотрению Комментариев в качестве следующей темы будущей работы⁷. На своей сорок седьмой сессии в 2014 году Комиссия приняла решение, что Рабочей группе на ее шестьдесят первой сессии и, при необходимости, на ее шестьдесят второй сессии следует рассмотреть вопрос о пересмотре Комментариев, при этом

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/48/17)*, пункты 291-296. В отношении обсуждений на сессии Комиссии в 1994 году проекта под названием "Проект руководящих принципов для подготовительных совещаний в ходе арбитражного разбирательства" см. там же, *сорок девятая сессия, Дополнение № 17 (A/49/17)*, пункты 111-195; в отношении обсуждений на сессии Комиссии в 1995 году проекта под названием "Проект Комментариев по организации арбитражного разбирательства" см. там же, *пятидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/50/17)*, пункты 314-373. Комиссия, возможно, пожелает также ознакомиться с рассмотренными проектами, а именно с документами A/CN.9/378/Add.2, A/CN.9/396, A/CN.9/396/Add.1, A/CN.9/410 и A/CN.9/423.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/51/17)*, пункты 11-54 и часть II.

³ Там же, пункт 13.

⁴ Там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17)*, пункт 204.

⁵ Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17)*, пункты 205 и 207.

⁶ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пункт 70.

⁷ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пункт 130.

Рабочей группе следует сосредоточить внимание на вопросах существа, оставив редакционные вопросы на усмотрение Секретариата⁸.

3. На своей шестьдесят первой сессии (Вена, 15-19 сентября 2014 года) Рабочая группа определила области, в которых пересмотр Комментариев может оказаться необходимым, указав при этом на существенные элементы или принципы, которые следует применить в отношении предлагаемых пересмотренных положений. На своей шестьдесят второй сессии (Нью-Йорк, 2-6 февраля 2015 года) Рабочая группа приступила к первому чтению пересмотренного текста Комментариев⁹. Перед закрытием этой сессии Рабочая группа приняла к сведению предложения относительно проектов комментариев 7 и далее, которые не были подробно рассмотрены (A/CN.9/832, пункт 122).

4. В соответствии с просьбой Рабочей группы, высказанной на ее шестьдесят второй сессии, в настоящей записке содержится проект пересмотренных Комментариев с учетом результатов обсуждений и решений Рабочей группы (A/CN.9/832, пункт 12).

II. Пересмотр Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства

A. Общие замечания

5. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что общая редакция Комментариев была пересмотрена, с тем чтобы обновить их, отразить обсуждения в Рабочей группе и учесть предложения, полученные Секретариатом от международных организаций и экспертов.

6. Комиссия, возможно, пожелает отметить следующие вопросы:

а) общая применимость Комментариев: Рабочая группа на своей шестьдесят первой сессии рассмотрела вопрос о том, следует ли включить в Комментарии конкретные ссылки или руководящие указания в отношении различных видов арбитражного разбирательства (были предложены такие примеры, как инвестиционный арбитраж, арбитражные разбирательства по спорам, связанным с товарами широкого потребления, и морской арбитраж); после обсуждения Рабочая группа согласилась с тем, что существуют достаточные основания для сохранения характера общей применимости Комментариев (A/CN.9/826, пункты 18-21), и этот принцип отражен в приводимом ниже проекте;

б) совещания по процессуальным вопросам: Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, не следует ли поместить раздел, касающийся "совещаний по процессуальным вопросам" и включенный в введение к Комментариям (пункты 13-16 проекта ниже), в аннотации;

⁸ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пункт 128.

⁹ Доклады Рабочей группы о работе ее шестьдесят первой и шестьдесят второй сессий содержатся в документах A/CN.9/826 и A/CN.9/832, соответственно.

с) конфиденциальность и прозрачность: в комментарий 6 приводимого ниже проекта ("Информация, касающаяся арбитражного разбирательства; возможное соглашение о конфиденциальности; прозрачность в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров") включена ссылка на то, что вопрос о прозрачности применительно к инвестиционному арбитражу может регулироваться инвестиционными международными договорами или правилами (см. пункт 53 проекта пересмотренных Комментариев ниже). Этот пункт был включен с учетом решения Рабочей группы, согласно которому такой подход позволит сохранить общий характер Комментариев и в то же время обозначить, что в рамках инвестиционного арбитража могут возникать специфические вопросы (A/CN.9/826, пункт 185; A/CN.9/832, пункты 118 и 119);

d) технологии и средства связи: ссылки на технологии и средства связи в Комментариях были обновлены, с тем чтобы используемые формулировки носили общий характер (A/CN.9/826, пункты 25, 38, 39, 91-102, 110 и 125);

e) новые темы: новые темы в Комментариях затронуты в комментарии 8, касающемся обеспечительных мер, и комментарии 19, касающемся присоединения к иску и объединения нескольких исков.

В. Проект пересмотренных Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства

7. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть приведенный ниже проект пересмотренных Комментариев. Ссылки на обсуждения, проведенные в рамках Рабочей группы на ее шестьдесят первой и шестьдесят второй сессиях, содержатся в приводимом ниже проекте текста.

"Предисловие

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) приняла первую редакцию Комментариев на своей двадцать девятой сессии (Нью-Йорк, 28 мая – 14 июня 1996 года). ЮНСИТРАЛ завершила работу над вторым изданием Комментариев на своей [_____] сессии (__, ____). Помимо 60 государств – членов Комиссии в обсуждениях приняли участие представители многих других государств и ряда международных организаций. В процессе подготовки пересмотренных Комментариев Секретариат проводил консультации с экспертами из стран с различными правовыми системами, национальных и международных арбитражных органов, а также международных профессиональных ассоциаций.

Перечень вопросов для возможного рассмотрения при организации арбитражного разбирательства

Введение

Цель Комментариев [A/CN.9/826, пункты 13-15 и 28; A/CN.9/832, пункт 61]

1. Цель Комментариев заключается в перечислении и краткой характеристике вопросов, имеющих отношение к организации арбитражного разбирательства. Комментарии, подготовленные с особым учетом международных арбитражных разбирательств, предназначены для общего и универсального использования независимо от того, проводится ли арбитражное разбирательство при каком-либо арбитражном учреждении или нет.
2. Ввиду того, что процессуальные подходы и практика при проведении арбитражного разбирательства существенно различаются, Комментарии не преследуют цели поощрения какой-либо практики в качестве наилучшей.

Факультативный характер Комментариев

3. Комментарии не устанавливают никаких юридических требований, которые имеют обязательную силу для сторон или третейского суда. Третейский суд может использовать Комментарии или сослаться на них по своему усмотрению и, где уместно, в необходимых пределах и не обязан применять или объяснять причины неприменения любого из элементов Комментариев.
4. Комментарии не подходят для использования в качестве арбитражного регламента, поскольку в них не устанавливается никаких обязательств сторон или третейского суда в отношении какого-либо конкретного образа действий. Соответственно, использование Комментариев не предполагает какого-либо изменения того арбитражного регламента, который могли выбрать стороны.

Проведение арбитражного разбирательства [A/CN.9/826, пункты 30 и 31; A/CN.9/832, пункты 62-64]

5. Арбитражное разбирательство представляет собой гибкий и автономный процесс разрешения споров. При условии соблюдения императивных положений применимого арбитражного законодательства стороны могут по своему усмотрению договориться о процедуре ведения разбирательства третейским судом. Автономия сторон при определении правил процедуры имеет особое значение при международном арбитраже, поскольку она позволяет сторонам выбирать и адаптировать правила в соответствии со своими конкретными пожеланиями и потребностями независимо от традиционных и, возможно, коллидирующих внутренних концепций.

6. При отсутствии договоренности сторон третейский суд проводит арбитражное разбирательство таким образом, какой он считает надлежащим, при условии соблюдения императивных положений применимого арбитражного законодательства. Арбитражное законодательство, а также арбитражные регламенты, о которых могут договориться стороны, обычно предоставляют третейскому суду широкую свободу действий и гибкость при проведении арбитражного разбирательства, при условии обеспечения справедливой, равноправной и эффективной процедуры¹⁰. Свобода действий и гибкость полезны в том смысле, что они позволяют третейскому суду принимать решения по организации разбирательства с учетом обстоятельств дела и ожиданий сторон, при этом соблюдая требования надлежащей процедуры. Кроме того, они дают возможность проявлять инициативу при решении любого процессуального вопроса, не регулируемого арбитражным соглашением или применимым арбитражным законодательством.

7. Комментарии, хотя и не являются исчерпывающими, охватывают широкий круг ситуаций, которые могут возникать в ходе арбитражных разбирательств. Тем не менее во многих случаях возникает только ограниченное число вопросов, затронутых в Комментариях, или требуется их рассмотреть. Принятие решения о том, какие вопросы будет полезно рассмотреть и на каком этапе арбитражного разбирательства это следует сделать, будет зависеть от обстоятельств конкретного арбитражного разбирательства. Поэтому целесообразно не поднимать тот или иной вопрос, если и пока не станет ясно, что он нуждается в решении.

8. Когда арбитражное разбирательство проводится при каком-либо арбитражном учреждении, различные вопросы, рассматриваемые в Комментариях, могут быть охвачены регламентами и практикой такого учреждения.

Консультации между третейским судом и сторонами при принятии решений по организации арбитражного разбирательства [A/CN.9/826, пункты 33-35; A/CN.9/832, пункты 69-74]

9. Желательно, чтобы третейский суд своевременно информировал стороны об организации арбитражного разбирательства и о том, в каком порядке третейский суд намеревается проводить это разбирательство. При международном арбитраже, в частности, стороны могут иметь различные представления о порядке ведения разбирательства, и при отсутствии подобных руководящих указаний они могут счесть отдельные аспекты

¹⁰ Наглядным примером таких регламентов является Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года), статья 17(1) которого гласит: "С соблюдением настоящего Регламента арбитражный суд может вести арбитражное разбирательство таким образом, какой он считает надлежащим, при условии равного отношения к сторонам и предоставления каждой из них на соответствующей стадии процесса разумной возможности для изложения своей позиции. Арбитражный суд по своему усмотрению ведет разбирательство, стремясь избежать неоправданных задержек и расходов и обеспечить справедливый и эффективный процесс разрешения спора между сторонами".

арбитражного разбирательства непредсказуемыми и могут столкнуться с проблемами в процессе подготовки.

10. Кроме того, третейский суд обычно привлекает стороны к принятию решений по организации арбитражного разбирательства и, по мере возможности, стремится добиться их согласия. Такая практика относится к большинству вопросов, рассматриваемых в Комментариях. В том же ключе стороны обычно проводят консультации с третейским судом во всех случаях, когда они достигли взаимного согласия по какому-либо вопросу, который может повлиять на организацию арбитражного разбирательства и планирование этого разбирательства арбитрами.

11. Однако в ходе арбитражного разбирательства могут возникать случаи, когда третейский суд принимает решения по вопросам организации такого разбирательства без проведения консультаций со сторонами.

12. Решения третейского суда по процессуальным договоренностям могут быть повторно рассмотрены и изменены на соответствующих этапах арбитражного разбирательства. Тем не менее третейский суд должен проявлять осторожность при изменении процессуальных договоренностей, в частности в тех случаях, когда стороны предприняли те или иные шаги, полагаясь на эти договоренности. Третейскому суду может быть не разрешено изменять решения по процессуальным договоренностям, если и когда эти решения зафиксированы соглашением между сторонами.

Совещания по процессуальным вопросам [A/CN.9/826, пункты 27, 33 и 39; A/CN.9/832, пункты 66-68 и 75]

13. Третейский суд может рассмотреть вопрос о проведении в кратчайшие сроки после начала арбитражного разбирательства предварительного совещания или конференции по порядку ведения дела ("совещание (совещания) по процессуальным вопросам") для принятия на основе консультаций со сторонами определения по организации арбитражного разбирательства и процессуальному графику такого разбирательства. Дополнительные совещания по процессуальным вопросам (именуемые иногда "подготовительными совещаниями" или "конференциями, предшествующими слушаниям") могут также проводиться на последующих этапах арбитражного разбирательства. Желательно, чтобы на этих совещаниях по процессуальным вопросам, помимо любых представителей, которых могут назначить стороны, присутствовали и сами эти стороны.

14. Если сторона не принимала участия в совещаниях по процессуальным вопросам, третейский суд все равно должен предоставить отсутствовавшей стороне – возможно, в рамках процессуального графика – достаточные возможности дать объяснения по делу непосредственно в ходе арбитражного разбирательства.

15. Решения по вопросам, рассматривавшимся на совещаниях по процессуальным вопросам, могут принимать различные формы, например форму процессуального постановления суда. Они могут выноситься в

устной форме и фиксироваться письменно на более позднем этапе после проведения такого совещания. Независимо от формы такие решения имеют важное значение, поскольку они устанавливают этапы арбитражного разбирательства и направлены на обеспечение его эффективности.

16. Совещания по процессуальным вопросам могут проводиться либо в месте физического присутствия сторон, либо дистанционно с использованием технических средств связи, когда личное присутствие сторон не требуется. Третейский суд в каждом случае может рассмотреть, как лучше поступить: провести данное совещание в личном присутствии сторон, что облегчит личное взаимодействие, или же использовать дистанционные средства связи, что, возможно, позволит снизить затраты.

Аннотации

1. Арбитражный регламент [A/CN.9/826, пункты 41-50; A/CN.9/832, пункты 76-79]

а) Выбор арбитражного регламента

17. Обычно стороны договариваются о том, какой арбитражный регламент будет регулировать арбитражное разбирательство. Выбор арбитражного регламента имеет то преимущество, что процедура становится более предсказуемой. Стороны и третейский суд смогут также добиться экономии времени и издержек благодаря применению существующего арбитражного регламента, который хорошо известен сторонам, широко применяется и тщательно составлен опытными специалистами-практиками. Если стороны принимают решение действовать в соответствии с тем или иным регламентом, последний, как правило, имеет преимущественную силу по отношению к неимперативным положениям применимого арбитражного законодательства. Арбитражный регламент, выбранный сторонами (и, в допустимых пределах с изменениями, внесенными сторонами), может лучше соответствовать тому или иному делу, чем применяемые по умолчанию положения применимого арбитражного законодательства.

18. Если стороны не оговорили в своем арбитражном соглашении положение о том, что арбитражное разбирательство будет регулироваться определенным арбитражным регламентом, они по-прежнему могут достичь договоренности об арбитражном регламенте после начала арбитражного разбирательства. Если стороны договариваются, что спор будет рассматриваться при каком-либо арбитражном учреждении после создания третейского суда, то может потребоваться получить согласие этого учреждения, независимо от того, проводится ли арбитражное разбирательство в соответствии с арбитражным регламентом этого

учреждения или Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ¹¹, или же в соответствии с любыми другими специальными правилами.

b) Отсутствие договоренности в отношении арбитражного регламента

19. В отсутствие договоренности в отношении арбитражного регламента третейский суд обычно определяет порядок ведения разбирательства в пределах применимого арбитражного законодательства.

2. Язык или языки арбитражного разбирательства [A/CN.9/826, пункты 51-60; A/CN.9/832, пункты 80-86]

a) Определение языка (языков)

20. Стороны могут договориться о языке или языках арбитражного разбирательства. Такая договоренность обеспечивает, чтобы выбор языка соответствовал общему приемлемому языку сторон или чтобы сторонам по крайней мере был понятен язык или языки, на которых будет проводиться арбитражное разбирательство. В отсутствие такой договоренности язык или языки должны определяться третейским судом. Обычным критерием для этого определения является основной язык контракта (контрактов) или других юридических документов, в рамках которых возникает спор, или язык, обычно используемый сторонами в их корреспонденции.

21. Стороны и третейский суд могут рассмотреть такие практические вопросы, как язык или языки, которые будут использоваться для устных и письменных представлений, потребуется ли обеспечивать письменный перевод представленных документов на язык или языки арбитражного разбирательства (см. пункт 23 ниже) и могут ли потребоваться услуги устных переводчиков при даче показаний любыми потенциальными свидетелями, если они не владеют языком или языками арбитражного разбирательства (см. пункт 24 ниже).

b) Несколько языков

22. Если согласовано или определено, что будут использоваться несколько языков, стороны и третейский суд могут рассмотреть следующие вопросы:

- i) будут ли языки использоваться как взаимозаменяемые без письменного или устного перевода;
- ii) нужно ли будет письменно переводить все сообщения и документы и потребуется ли устный перевод на все языки; в этом случае сторонам и третейскому суду, возможно, придется

¹¹ В отношении руководства по вопросам управления арбитражными делами со стороны арбитражных учреждений согласно Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ см. "Рекомендации ЮНСИТРАЛ для арбитражных учреждений и других заинтересованных органов в отношении арбитражных разбирательств, проводимых на основе Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ", *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, приложение I.

рассмотреть вопросы экономии и эффективности, связанные с письменным и устным переводом; или

iii) будет ли один из таких языков признан в качестве авторитетного для целей арбитражного разбирательства (хотя в ходе разбирательства будут использоваться несколько языков, процессуальные постановления и арбитражные решения, например, будут выноситься только на одном из этих языков).

c) Возможная потребность в полном или частичном письменном переводе документов

23. Стороны, возможно, пожелают использовать документы, составленные не на языке или языках арбитражного разбирательства. При принятии решения о полном или частичном письменном переводе таких документов третейский суд может рассмотреть вопрос о том, в состоянии ли стороны и суд понять содержание этих документов без письменного перевода и могут ли быть приняты другие практические меры, например, письменный перевод части документов или единый типовой перевод аналогичных документов, содержащих главным образом графические изображения или цифровые данные, в качестве экономически эффективной меры вместо письменного перевода в полном объеме.

d) Возможная потребность в устном переводе устных заявлений

24. Как правило, ответственность за обеспечение устного (а также письменного) перевода несут стороны, даже если арбитражное разбирательство осуществляется при каком-либо арбитражном учреждении. Свидетелям и экспертам, которым понятен язык или языки арбитражного разбирательства, все же может иногда потребоваться помощь с устным переводом, а не постоянный устный перевод. Если устный перевод необходим в ходе устных слушаний, целесообразно рассмотреть вопрос о том, должен ли этот устный перевод быть синхронным или последовательным. Синхронный перевод отнимает меньше времени, однако последовательный перевод позволяет более тщательно следить за точностью перевода.

e) Издержки на письменный и устный перевод

25. При принятии решений относительно письменного и устного перевода целесообразно с самого начала решить, должны ли какие-либо или все издержки покрываться сторонами на совместной основе. Третейскому суду, возможно, потребуются принять впоследствии решение о том, каким образом эти издержки, вместе с другими арбитражными издержками будут в конечном счете распределяться между сторонами (см. пункт 45 ниже).

3. Место арбитражного разбирательства [A/CN.9/826, пункты 61-66; A/CN.9/832, пункты 87-94]

а) Определение места арбитражного разбирательства, если оно уже не согласовано сторонами

26. Стороны могут договориться о месте (или "местонахождении") арбитражного разбирательства. Если место арбитражного разбирательства не согласовано сторонами, то обычно место такого разбирательства должен будет определить третейский суд или арбитражное учреждение, при котором проводится разбирательство, на начальном этапе этого разбирательства. Арбитражные регламенты некоторых учреждений содержат положения о месте арбитражного разбирательства, которые действуют по умолчанию, если стороны не выбрали какое-либо другое место.

б) Юридические и другие последствия, связанные с местом арбитражного разбирательства

27. По месту арбитражного разбирательства, как правило, определяется применяемое арбитражное законодательство. Это имеет различные юридические последствия, например, может ли и на каких основаниях одна из сторон ходатайствовать о судебном пересмотре или отмене арбитражного решения, а также условия для признания и приведения в исполнение арбитражного решения, вынесенного в другой правовой системе.

28. На выбор места арбитражного разбирательства влияют различные правовые и иные факторы, относительное значение которых зависит от конкретных обстоятельств. К числу более существенных правовых факторов относятся следующие: i) приемлемость применимого арбитражного законодательства в месте арбитражного разбирательства; ii) нормы права и практика в месте арбитражного разбирательства, касающиеся вмешательства суда в ход арбитражного разбирательства; iii) нормы права и практика в месте арбитражного разбирательства, касающиеся судебного пересмотра или отмены арбитражного решения; iv) судебная практика в месте арбитражного разбирательства в отношении арбитражной процедуры и других соответствующих вопросов; и v) является ли государство, в котором проводится арбитражное разбирательство и в котором, соответственно, будет вынесено арбитражное решение, участником Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (1958 год, "Нью-Йоркская конвенция") или другого многостороннего или двустороннего договора о приведении в исполнение арбитражных решений.

29. Если ожидается, что слушания будут также проводиться в месте арбитражного разбирательства, то при выборе места арбитражного разбирательства значение могут приобрести и другие факторы, в том числе: i) удобство этого места для сторон и арбитров, включая отдаленность такого места; ii) наличие и стоимость вспомогательных услуг; iii) местонахождение предмета спора и близость местонахождения

доказательств; и iv) квалификационные ограничения в отношении представительства адвокатом.

с) Возможность проведения слушаний и заседаний в ином месте, нежели место арбитражного разбирательства

30. Место арбитражного разбирательства не обязательно должно находиться там, где проводятся слушания и/или заседания, хотя зачастую это одно и то же место. При определенных обстоятельствах стороны и третейский суд могут более оперативно или с большим удобством проводить слушания и/или заседания в ином месте, нежели место арбитражного разбирательства, или дистанционно с использованием технических средств связи. Во многих случаях арбитражное законодательство и арбитражные регламенты прямо допускают проведение третейским судом слушаний и заседаний в ином месте, нежели место арбитражного разбирательства¹².

4. Административная поддержка, которая может потребоваться третейскому суду для выполнения его функций [A/CN.9/826, пункты 67-73; A/CN.9/832, пункты 95-102]

а) Административная поддержка и арбитражные учреждения

31. Третейскому суду может потребоваться обеспечение административной поддержки (например, резервирование помещений для слушаний). Третейскому суду и сторонам следует рассмотреть вопрос о том, кто будет отвечать за организацию такой поддержки.

32. Когда дело рассматривается при каком-либо арбитражном учреждении, определенную административную поддержку третейскому суду может обеспечить это учреждение. Наличие и характер такой поддержки могут сильно различаться в зависимости от конкретного арбитражного учреждения.

33. Когда дело рассматривается не при каком-либо арбитражном учреждении, административные меры, связанные с организацией разбирательства, обычно будут приниматься сторонами или третейским судом. И даже в таких случаях определенная административная поддержка может быть получена от арбитражных учреждений, которые предоставляют свои помещения для арбитражных разбирательств, проводимых не по их регламенту. Некоторые арбитражные учреждения заключили соглашения о сотрудничестве в целях оказания взаимной помощи при проведении арбитражных разбирательств. Кроме того, некоторые услуги и помещения для проведения слушаний могут предоставлять такие организации, как торговые палаты, гостиницы или специализированные фирмы, обеспечивающие секретариатское или другое вспомогательное обслуживание. В некоторых городах созданы специальные центры для проведения арбитражных слушаний. Приемлемым может быть также решение оставить некоторые из

¹² См., например, статью 20(2) Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже и статью 18(2) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года).

вопросов, связанных с организационными мероприятиями, на усмотрение одной из сторон при условии согласия другой стороны или сторон.

в) Секретарь третейского суда

34. Административная поддержка может также быть получена путем найма секретаря третейского суда, который будет выполнять свои задачи под руководством третейского суда. Такие или аналогичные услуги может также предоставлять регистратор, делопроизводитель или администратор. Некоторые арбитражные учреждения практикуют назначение секретарей в связи с разбирательствами, проводимыми при этих учреждениях. Одни арбитры часто нанимают таких лиц, по крайней мере в связи с некоторыми категориями дел, в то время как другие арбитры не делают этого. Если третейский суд желает назначить секретаря, он, как правило, информирует об этом стороны, указав личные данные предлагаемого секретаря, характер задач, которые будут на него возложены, и любую предлагаемую сумму вознаграждения.

35. Секретари выполняют широкий круг функций/задач. Они могут обеспечивать чисто организационную поддержку (например, резервирование помещений для слушаний и заседаний и предоставление или координация секретарских услуг). Некоторые третейские суды хотят иметь секретарей, выполняющих существенные функции, включая проведение правового анализа и оказание другой профессиональной помощи третейскому суду (например, подготовка резюме фактов или отчета о ходе арбитражного разбирательства, сбор материалов о судебных прецедентах или опубликованных комментариев по правовым вопросам, определенным третейским судом, подготовка резюме судебных прецедентов и публикаций, а также подготовка проектов решений по процессуальным вопросам). Но в любом случае секретари, как правило, не участвуют в выполнении функций, связанных с принятием решений третейским судом.

36. Секретари, как предполагается, проявляют беспристрастность и независимость на протяжении всего арбитражного разбирательства. Ответственность за соблюдение этого требования несет третейский суд. В этих целях некоторые третейские суды устанавливают требование о том, чтобы секретари подписывали заявление о независимости и беспристрастности.

37. Стороны, возможно, пожелают на начальном этапе арбитражного разбирательства достичь согласия о роли и видах применимой практики в отношении таких секретарей, а также о финансовых условиях, применимых к их услугам. Полезная для сторон информация может содержаться в имеющихся у соответствующих учреждений инструкциях, касающихся работы секретарей.

5. Арбитражные издержки [A/CN.9/826, пункты 22, 23 и 74-78; A/CN.9/832, пункты 103-112]

а) Статьи издержек (гонорары и другие расходы)

38. Арбитражные издержки определяются третейским судом, который должен обеспечить, чтобы их сумма была разумной. Сюда обычно входят i) гонорары каждого из членов третейского суда, путевые и другие расходы, понесенные арбитрами, оплата услуг экспертов и другой помощи, запрошенной третейским судом; ii) путевые и другие расходы свидетелей, юридические и иные издержки, понесенные сторонами в связи с арбитражем; и iii) налог на добавленную стоимость, если это применимо.

39. Если в соглашении между сторонами или же в применимом арбитражном законодательстве или регламенте не содержится положений в отношении арбитражных издержек, а также их распределения, то было бы полезным, чтобы третейский суд на начальном этапе разбирательства определил порядок решения таких вопросов.

40. На соответствующем этапе разбирательства третейский суд может потребовать предоставить информацию об издержках. Если требуется представить такую информацию, стороны и третейский суд должны принять решение о том, когда такая информация должна быть представлена.

б) Аванс на покрытие издержек

41. Если данный вопрос не урегулирован арбитражным учреждением, то сумма аванса на покрытие издержек, о которых говорится выше в пункте 38 (i) и (iii), должна будет оценена третейским судом. Третейский суд должен будет обратиться к сторонам с просьбой внести определенную сумму в качестве аванса на покрытие таких издержек. Если в ходе разбирательства выясняется, что издержки будут выше, чем ожидалось (например, вследствие продления сроков разбирательства, проведения дополнительных слушаний, назначения эксперта третейским судом), может потребоваться внесение дополнительных авансов. Авансы могут вноситься полностью или частями, а средствами обеспечения таких авансов могут служить банковские гарантии.

42. Во многих арбитражных регламентах содержатся положения, регулирующие эти вопросы, в том числе о необходимости внесения аванса в равном объеме сторонами и о последствиях неуплаты одной из сторон¹³.

43. В тех случаях, когда арбитражное разбирательство проводится при каком-либо арбитражном учреждении, услуги учреждения могут включать управление полученными авансами, их учет и хранение. Если арбитражное учреждение не предлагает таких услуг, то сторонам или третейскому суду необходимо будет заключить соответствующие договоренности, например, с банком или другим внешним поставщиком

¹³ См., например, статью 43 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года).

услуг. Вне зависимости от того, выполняет ли такие функции арбитражное учреждение или же стороны и третейский суд привлекают в этих целях внешнего поставщика услуг, целесообразно уточнить такие вопросы, как вид и местонахождение счета, на котором будут храниться денежные средства, а также порядок управления авансами, включая такие вопросы, как проценты по сумме аванса.

44. Стороны, третейский суд и арбитражное учреждение должны быть ознакомлены с вопросами регулирования, которые могут возникать при обращении с авансами на покрытие издержек, включая судебные правила, нормативные положения в отношении личности бенефициаров и вопросы, связанные с торговыми или платежными ограничениями.

с) Распределение издержек

45. Арбитражные издержки, о которых говорится в пункте 38 выше, распределяются между сторонами. С учетом любых требований применимого арбитражного законодательства стороны могут договориться о любом способе распределения издержек.

46. При распределении арбитражных издержек третейский суд, возможно, пожелает также рассмотреть действия сторон (например, несоблюдение процессуальных постановлений) и/или просьбы сторон по процессуальным вопросам (например, запрос документов, ходатайства по процессуальным вопросам и просьбы о проведении перекрестных опросов) в той степени, в которой они действительно имеют непосредственное отношение к арбитражным издержкам.

47. Третейскому суду не нужно принимать решения по распределению издержек, когда вынесено окончательное арбитражное решение по существу дела. Скорее, они могут приниматься на любом этапе разбирательства, особенно в свете того факта, что разбирательство может завершиться без вынесения окончательного арбитражного решения.

6. Информация, касающаяся арбитражного разбирательства; возможное соглашение о конфиденциальности; прозрачность в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров [A/CN.9/826, пункты 26, 79-89, 185 и 186; A/CN.9/832, пункты 114-121]

а) Соглашение о конфиденциальности

48. Широко распространено мнение о том, что конфиденциальность является одним из неотъемлемых требований коммерческого арбитража, а также одним из положительных и полезных аспектов международного коммерческого арбитража. Тем не менее в национальном законодательстве или арбитражных регламентах отсутствует единообразный подход к вопросу о том, в какой мере участники арбитражного разбирательства обязаны сохранять конфиденциальность информации в отношении разбирательства.

49. Если конфиденциальность вызывает беспокойство или становится приоритетным вопросом и если в применяемом арбитражном

регламенте нет никаких положений по этой теме, стороны, возможно, пожелают обеспечить конфиденциальность с помощью соглашения.

50. Соглашение о конфиденциальности может охватывать один или несколько из следующих вопросов: материалы и информация, которые должны иметь конфиденциальный характер (например, факт проведения арбитражного разбирательства, личные данные сторон и арбитров, доказательственные материалы, письменные и устные представления, содержание арбитражного решения); меры для обеспечения конфиденциальности такой информации и слушаний; обстоятельства, при которых конфиденциальная информация может быть частично или полностью раскрыта в пределах, необходимых для защиты законного права; и другие обстоятельства, при которых такое раскрытие информации может быть допустимым (например, информация, относящаяся к публичной сфере, или раскрытие информации согласно требованиям законодательства или какого-либо органа регулирования). Обязательство обеспечивать конфиденциальность может быть также распространено на экспертов и свидетелей.

51. Могут также существовать обстоятельства, когда определенную информацию или материалы в рамках арбитражного разбирательства одна из сторон считает конфиденциальными, например в случае коммерческой тайны или интеллектуальной собственности. Стороны и, в определенных обстоятельствах, третейский суд могут принимать меры в отношении такой информации, например посредством предоставления доступа к ней лишь ограниченному кругу указанных лиц.

52. Исходя из того, что возлагаемое на стороны обязательство обеспечивать конфиденциальность может различаться в зависимости от обстоятельств конкретного дела, а также применимого арбитражного законодательства и применимых регламентов, обычно предполагается, что арбитры должны обеспечивать конфиденциальность разбирательства, в том числе и любой информации, полученной в ходе разбирательства или имеющей к нему отношение.

b) Прозрачность в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров

53. При арбитражном разбирательстве между инвестором и государством на основе инвестиционного международного договора в международный договор могут быть включены конкретные положения об опубликовании процессуальных документов, открытых слушаний и конфиденциальной или закрытой информации. В применимых регламентах, упомянутых в этих инвестиционных международных договорах, также могут содержаться конкретные положения о прозрачности, от которых стороны не могут отступать¹⁴.

¹⁴ Примером правил, применяемых конкретно к арбитражным разбирательствам между инвесторами и государствами на основе международных договоров, являются Правила ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров.

7. Средства связи [A/CN.9/826, пункты 25 и 91-102; A/CN.9/832, пункты 123 и 124]

а) Определение средств связи

54. Сторонам и третейскому суду на начальном этапе разбирательства было бы полезно определить средства связи (включая передачу документов). Факторы, которые могут приниматься во внимание при выборе средств связи, включают обеспечение i) доступа к документам и их беспрепятственного извлечения сторонами арбитражного разбирательства и третейским судом; ii) возможности подтверждения получения; и iii) приемлемости таких средств связи согласно применимому арбитражному законодательству (см. также пункты 65 и 79 ниже).

55. Хотя может использоваться более одного средства связи (например, бумажные, а также электронные средства), стороны могут рассмотреть вопросы, связанные с использованием нескольких средств связи, в том числе какие средства являются авторитетными и – если применимы предельные сроки представления документов – какое действие считается представлением документов.

б) Электронные средства связи

56. Использование электронных средств связи может сделать разбирательство более оперативным и эффективным. Однако не все стороны могут иметь доступ к таким средствам или быть знакомы с ними. При выборе электронных средств связи стороны и третейский суд могут учитывать такие вопросы, как совместимость, хранение, доступ и защищенность данных.

в) Поток сообщений

57. Рекомендуется осуществлять обмен сообщениями непосредственно между третейским судом и сторонами, за исключением случаев, когда в качестве посредника выступает арбитражное учреждение. Обычной практикой является направление копий всех сообщений, поступающих в третейский суд и исходящих из него, всем сторонам.

8. Обеспечительные меры [A/CN.9/826, пункт 24; A/CN.9/832, пункт 113]

а) Предписывание обеспечительных мер

58. В ходе арбитражного разбирательства одной из сторон может потребоваться обратиться либо к третейскому суду, либо к национальному суду с просьбой о вынесении постановления относительно принятия обеспечительных мер. В арбитражном законодательстве приняты различные подходы к вопросу о том, должна ли сторона сначала обратиться в третейский суд, а не в национальный суд с ходатайством, касающимся обеспечительной меры, или же только национальный суд может предписать обеспечительную меру.

59. Согласно устоявшемуся принципу, сторона может обратиться с просьбой о принятии обеспечительной меры в национальный суд до или

во время арбитражного разбирательства, и такая просьба не будет противоречить соглашению об арбитраже. Кроме того, в большинстве арбитражных законов и регламентов затрагивается вопрос о полномочии третейского суда предписать обеспечительные меры и предусматривается, что третейский суд может по просьбе одной из сторон предписать обеспечительные меры¹⁵. Обеспечительная мера, как правило, носит временный характер и может принимать форму арбитражного решения или любую другую форму.

60. Если это уместно, третейский суд может рассмотреть вопрос об информировании сторон по следующим моментам: i) применимая нормативно-правовая база в области обеспечительных мер, в том числе в какой мере применимое законодательство ограничивает автономию сторон в этом отношении; ii) входит ли предписывание обеспечительных мер в сферу его компетенции; iii) вид мер, которые он может предписать; iv) условия для предписывания обеспечительных мер; и v) имеющиеся механизмы для приведения в исполнение обеспечительных мер. Третейский суд может также рассмотреть вопрос об информировании сторон об ограничениях, действующих при предписывании обеспечительных мер, когда задействована третья сторона.

b) Обеспечение в связи с обеспечительными мерами

61. Третейский суд может потребовать от стороны, запрашивающей обеспечительную меру, предоставить обеспечение в связи с этой мерой. [На сторону, запрашивающую обеспечительную меру, может быть возложена ответственность за любые издержки и убытки, причиненные такой мерой, если третейский суд впоследствии определит, что при обстоятельствах, существовавших на тот момент, эта мера не должна была предписываться. Третейский суд может присудить возмещение таких издержек и убытков в любой момент разбирательства.]

9. Представления в письменной форме [A/CN.9/826, пункты 103-109; A/CN.9/832, пункт 125]

62. Представления в письменной форме в ходе арбитражного разбирательства могут включать иски, заявления, возражения по иску и различные представления, которые иногда называются разными терминами, как, например, состязательные бумаги, меморандумы, контрмеморандумы, записки, контрзаписки[, или] ответы[, реплики, дубликаты, опровержения или присоединения]. Стороны и третейский суд могут рассмотреть вопрос о необходимости проведения нескольких раундов для направления представлений в письменной форме.

a) Расписание направления представлений в письменной форме

63. Целесообразно, чтобы третейский суд при определении процессуального графика (см. пункт 13 выше) установил предельные

¹⁵ См., например, главу IV А Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (с изменениями, принятыми в 2006 году), и статью 26 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года).

сроки направления представлений в письменной форме, для того чтобы стороны были осведомлены о таких предельных сроках на начальном этапе разбирательства. Может быть также полезным повторное рассмотрение третейским судом вопроса о необходимости направления дополнительных представлений или приведения дополнительных доказательств.

b) Последовательные или одновременные представления в письменной форме

64. Представления в письменной форме могут направляться последовательно, т.е. одна сторона (обычно сторона, которая обращается с ходатайством или испрашивает удовлетворение) направляет свое представление, после чего другая сторона или другие стороны направляют встречное представление. В качестве альтернативы от всех сторон могут потребовать одновременного направления своих представлений. Используемый подход может зависеть от категории вопросов, по которым надлежит представить замечания, этапа разбирательства и времени, когда стороны могут представить свои замечания.

10. Практические меры, связанные с направлением представлений в письменной форме и доказательств [A/CN.9/826, пункты 110 и 111]

65. В зависимости от объема и характера представляемых документов стороны и третейский суд могут рассмотреть вопрос о целесообразности согласования практических мер в отношении следующих деталей:

- форма, в которой направляются письменные представления (например, в бумажном виде, в электронной форме или на общедоступной платформе) (см. пункт 79 ниже);
- особые параметры, касающиеся управления документацией и производства документации с использованием соответствующих технологий;
- система организации, маркировки и идентификации документов и доказательств и ссылок на них (например, индексы);
- возможность согласования совместного набора документов и их представления в эффективно доступной форме (например, гиперссылки) (см. пункт 81 ниже);
- формат и форма бумажных или электронных документов (например, нумерация пунктов, пробелы, специальные электронные форматы, например, формат оригинала или собственный формат, если это применимо, особенности поиска); и
- организация определенных видов документов (например, следует ли включать переводы, крупные таблицы или диаграммы либо другие виды документов в отдельные тома или представлять их отдельно от других доказательств или в иной форме).

11. Определение спорных вопросов; порядок рассмотрения вопросов; определение испрашиваемого удовлетворения или средство правовой защиты [A/CN.9/826, пункты 112-116]

а) Подготовка перечня спорных вопросов

66. Часто считается полезным, чтобы третейский суд на основе представлений сторон готовил перечень спорных вопросов (в отличие от вопросов, по которым споров не возникает). Если такой перечень готовится на соответствующем этапе разбирательства и по мере необходимости обновляется, он может дать сторонам возможность сконцентрировать в своих аргументах внимание на вопросах, определенных третейским судом как критически важные, и тем самым повысить эффективность разбирательства и снизить издержки.

б) Определение порядка, в котором будут рассматриваться спорные вопросы

67. С учетом любой договоренности, достигнутой между сторонами, третейский суд может гибким образом и по своему усмотрению устанавливать последовательность разбирательства и, в зависимости от обстоятельств арбитражного разбирательства, может рассматривать все спорные вопросы в совокупности или последовательно.

68. В зависимости от конкретного спорного вопроса третейский суд может рассмотреть целесообразность вынесения решения по определенным вопросам (таким, как юрисдикция, ответственность или другие отдельные вопросы, урегулирование которых вполне может содействовать урегулированию дела) до вынесения решения по другим вопросам, и при этом третейский суд может рассмотреть, является ли такое решение согласно правовым нормам, действующим в месте проведения арбитражного разбирательства, открытым для судебного пересмотра. В тех случаях, когда третейский суд принимает решение об избрании этого подхода, представление и предъявление документов могут быть организованы на различных этапах с целью отражения такой поэтапной организации разбирательства. Такой подход может иметь последствия для процесса вынесения решения, и поэтому третейскому суду следует тщательно изучать последствия такого поэтапного процесса для процедуры, в том числе в плане времени и издержек.

в) Существует ли необходимость в более четком определении испрашиваемого удовлетворения или средства правовой защиты

69. Если третейский суд считает, что испрашиваемое удовлетворение или средство правовой защиты сформулированы одной из сторон недостаточно четко для того, чтобы, например, обеспечить приведение в исполнение арбитражного решения, суду, возможно, будет целесообразно проинформировать стороны о своей обеспокоенности.]

12. Дружественное урегулирование [A/CN.9/826, пункты 117-124; A/CN.9/832, пункт 126]

70. При надлежащих обстоятельствах третейский суд может поднять вопрос о возможности достижения мирового соглашения между сторонами. В некоторых правовых системах арбитражное законодательство допускает оказание третейским судом содействия достижению мирового соглашения с согласия сторон. В других правовых системах третейскому суду разрешается лишь поднимать вопрос о возможности мирового соглашения при помощи посредника – третьей стороны. Если применимое законодательство допускает оказание третейским судом содействия достижению мирового соглашения, он может, если стороны просят об этом, давать рекомендации или оказывать помощь сторонам в ходе их переговоров. Некоторые виды арбитражных регламентов предусматривают оказание третейским судом содействия достижению мирового соглашения.

13. Документальные доказательства [A/CN.9/826, пункты 125-136; A/CN.9/832, пункты 127-129]

71. В любой момент в ходе арбитражного разбирательства третейский суд может затребовать от сторон представления документов, вещественных и иных доказательств. Хотя обычно допустимость и относимость представленных доказательств определяет третейский суд, этому суду рекомендуется провести консультации со сторонами, если существуют какие-то сомнения в этой связи. После консультаций со сторонами третейский суд сам может предпринять соответствующие шаги для получения доказательств у третьих сторон.

а) Предельные сроки представления сторонами документальных доказательств; последствия позднего представления

72. Третейский суд обычно устанавливает предельные сроки представления доказательств на начальном этапе разбирательства.

73. Третейский суд может разъяснить последствия позднего представления и как он намерен рассматривать просьбы принять представленные документы с опозданием. Например, третейский суд может потребовать от стороны, добивающейся принятия доказательств после истечения предельного срока, привести причины задержки.

74. Третейский суд может напомнить сторонам о том, что, если сторона, которой предписано представить документальные доказательства, не делает этого в течение установленного срока без приведения достаточного обоснования непредставления таких документов, третейский суд может делать свои выводы из факта непредставления и выносить арбитражное решение исключительно на основе представленных ему доказательств.

б) Запросы о представлении документальных доказательств

75. Третейскому суду, возможно, полезно прояснить вместе со сторонами, может ли одна из сторон запрашивать документальные

доказательства у другой стороны, и если да, то установить соответствующие предельные сроки, форму предъявляемых документов (см. пункт 79 ниже) и процедуры оспаривания запросов другой стороной, если это уместно. При определенных обстоятельствах может производиться неофициальный обмен документами между сторонами на добровольной основе, а затем стороны будут решать, какие документы представлять в качестве доказательств без ненужного привлечения третейского суда.

76. При рассмотрении запросов и вынесении распоряжений о представлении документов третейский суд должен учитывать, что в арбитражном законодательстве и практике существуют различные подходы в отношении представления документов. Например, существуют различные способы осуществления такого процесса. Сторона может запросить документы у другой стороны или сторон. Такие запросы могут подаваться различными путями, однако, как правило, они вносятся в график, в котором указываются не только документы или категории запрашиваемых документов, но и обоснования такого запроса. Затем другая сторона может указать в графике, согласна ли она с таким запросом, или привести причины своего несогласия с ним. Запрашивающая сторона может решить, следует ли представить третейскому суду для его сведения один или несколько оспариваемых запросов. При необходимости третейский суд может включить в график свое решение по любому оспариваемому запросу.

c) Обоснованность заявлений относительно происхождения документов

77. В отсутствие конкретных возражений обычно считается, что i) соответствующий документ, включая любой его письменный перевод, принимается в качестве документа, происходящего из источника, указанного в этом документе; ii) отправленное сообщение принимается без дополнительного подтверждения того, что оно было получено адресатом; и iii) копия принимается в качестве правильной. Соответствующее заявление третейского суда по этому вопросу может упростить представление документальных доказательств и предотвратить выдвижение необоснованных и затягивающих время возражений.

78. Документы, представленные только в электронной форме, или документы, созданные в электронной форме и представленные в бумажном виде (например, сообщения по электронной почте), могут вызвать определенные вопросы по поводу их происхождения и аутентичности. Если такие вопросы возникают, третейский суд может потребовать удостоверения подлинности документов и целостности содержащейся в них информации, а также подтверждения того, что документы доступны для сторон и третейского суда.

d) Практические аспекты представления доказательств

79. Третейский суд определяет форму направления представлений и обмена информацией (например, электронная или бумажная форма, общедоступная платформа), а также любые требования в отношении представления документов (например, если предъявляются копии

документов, следует ли предоставлять возможность для ознакомления с подлинниками; требуется ли несколько экземпляров документов, являющихся по сути идентичными) (см. пункты 54, 55 и 65 выше).

80. Для того чтобы избежать повторного представления документов, стороны обычно договариваются, что после представления данного документа для внесения в протокол одной стороной он не будет повторно представляться другой стороной.

81. Третейский суд может рекомендовать сторонам подготовить совместную подборку документальных доказательств либо на начальном этапе разбирательства, либо в ходе подготовки к слушаниям, после того как каждая из сторон представила свои документальные доказательства (см. пункт 65 выше).

82. Сторонам и/или третейскому суду часто бывает полезно в практическом плане выбрать несколько часто используемых документов и создать соответствующий комплект "рабочих" или "ключевых" документов вне зависимости от того, были ли они представлены совместно или иным образом.

83. В зависимости от характера и объема документации представление некоторых доказательств в форме доклада адвоката или эксперта (например, дипломированного бухгалтера или инженера-консультанта) может облегчить понимание третейским судом определенных вопросов. В докладе информация может быть представлена в виде резюме, таблиц или диаграмм. Такое представление доказательств может дополняться мерами, которые дают сторонам и третейскому суду возможность рассмотреть использованные данные и методологию подготовки доклада, а также проверить допущения, сделанные в ходе его подготовки.

14. Свидетели [A/CN.9/826, пункты 141-149; A/CN.9/832, пункты 130-135]

а) Выявление свидетелей; контакты со сторонами

84. В той мере, в которой применимый арбитражный регламент не затрагивает данного аспекта, третейский суд может рассмотреть вопрос о том, чтобы потребовать от каждой стороны заблаговременно уведомлять третейский суд и другую сторону или стороны о любом свидетеле, которого она намеревается представить для дачи устных показаний, а также о том, намерена ли она представлять письменные заявления свидетелей. Целесообразно решить эти вопросы на начальном этапе арбитражного разбирательства.

85. Что касается содержания предварительного уведомления, то ниже приводится пример того, что может потребоваться указать в дополнение к фамилиям и адресам свидетелей: а) вопрос, по которому свидетели будут давать показания; б) язык, на котором свидетели будут давать показания; в) характер отношений с любой из сторон; г) квалификационные данные и опыт свидетелей в тех случаях и в той мере, в которых они имеют отношение к спору или свидетельским показаниям; и е) каким образом свидетели узнали о фактах, по которым они намереваются дать показания. Однако необходимость в таком предварительном уведомлении может и не

возникнуть, особенно если круг вопросов, по которым будут даваться свидетельские показания, очевидно вытекает из утверждений соответствующей стороны.

86. Если представлены письменные заявления свидетелей, то, как правило, принято считать, что эти заявления не нужно повторять в устной форме. Часто они принимаются в качестве свидетельских показаний, и необходимо лишь краткое прямое свидетельство или просто подтверждение письменного заявления. Кроме того, письменные заявления свидетелей могут способствовать устранению необходимости дачи устных показаний свидетелем, информация которого не вызывает возражений, поскольку нет необходимости заслушивать на заседании всех свидетелей, которые были названы или которые представили письменные заявления. Третейский суд может принять решение о том, что некоторых свидетелей заслушивать не нужно, а стороны могут также отказаться от опроса некоторых свидетелей на слушаниях.

87. В письменных заявлениях свидетелей должны содержаться ссылки на все документы, на которых они основываются.

88. Третейский суд, возможно, пожелает уточнить на начальном этапе разбирательства, какого рода контакты любой из сторон или ее представителей допускаются со свидетелем. Это относится к контактам в рамках подготовки к слушаниям, а также в связи с подготовкой заявлений свидетелей. Международный арбитраж может отличаться от национальной судебной практики в плане допустимости контактов между любой стороной и ее свидетелями до дачи показаний. В международном арбитраже общепринятой практикой является разрешение контактов со свидетелями до дачи показаний. Одним из распространенных видов практики является допустимость проведения сторонами или их представителями опросов свидетелей до дачи ими устных показаний и/или оказание им помощи в подготовке их заявлений, если таковые представлены.

b) Порядок снятия устных показаний свидетелей

89. Хотя арбитражное законодательство и регламенты, как правило, предоставляют третейскому суду большую свободу усмотрения в отношении порядка снятия показаний свидетелей, практика по этому вопросу различается. В целях облегчения подготовки сторон к слушаниям третейский суд, возможно, сочтет уместным разъяснить до начала слушаний некоторые или все из изложенных ниже вопросов.

i) Порядок заслушивания свидетелей

90. Существуют различия в отношении степени контроля, осуществляемого третейским судом над заслушиванием свидетелей. Например, некоторые арбитры предпочитают предоставлять сторонам право свободно задавать вопросы непосредственно свидетелю, но при этом отклонять любой вопрос, если против этого возражает одна из сторон. Другие арбитры предпочитают осуществлять больший контроль и могут отклонить любой вопрос сторон по своей собственной инициативе

или даже потребовать, чтобы вопросы сторон задавались через третейский суд.

- ii) *Будут ли устные показания даваться под присягой или после торжественного заявления и в какой форме в таком случае следует давать присягу или делать торжественное заявление*

91. Практика и законы могут различаться в вопросе о том, должны ли устные показания даваться под присягой или после аналогичного торжественного заявления о правдивости показаний. В некоторых правовых системах третейские суды имеют право потребовать, чтобы свидетельские показания давались под присягой, однако, как правило, они могут применять подобный порядок по собственному усмотрению. В других правовых системах дача устных показаний под присягой либо неизвестна в арбитражной практике, либо даже считается неприемлемой, поскольку правом приведения к присяге могут обладать лишь такие должностные лица, как судьи или нотариусы. При таких обстоятельствах свидетелю может быть просто предложено торжественно заявить, что он будет давать правдивые показания. Может возникнуть необходимость в уточнении, кто имеет право приводить к присяге или требовать торжественного заявления. Третейский суд может обратить внимание свидетелей на возможность привлечения к уголовной ответственности за дачу ложных показаний.

- iii) *Могут ли свидетели находиться в зале заседаний в тот момент, когда они не дают свидетельских показаний*

92. Некоторые арбитры, как общее правило, считают, что свидетелям следует не разрешать находиться в зале заседаний, кроме как во время дачи ими свидетельских показаний, а после этого их следует удалить. Цель такого правила – воспрепятствовать оказанию на такого свидетеля влияния в результате других заявлений и предотвратить возможность того, что присутствие такого свидетеля повлияет на других свидетелей. По мнению других арбитров, присутствие свидетеля, когда показания дают другие свидетели, может быть полезным, поскольку это может послужить определенным сдерживающим фактором против ложных заявлений и позволит прояснить или уменьшить противоречия между свидетелями. В соответствии с другими возможными подходами свидетели не присутствуют в зале заседаний до дачи своих показаний, однако остаются в зале после того, как их свидетельские показания заслушаны, или же третейский суд решает данный вопрос в отношении каждого свидетеля отдельно. Может быть, например, уместным разработать отдельное правило для свидетелей, которые также выступают в качестве внутренних представителей сторон (например, собственный юристконсульт). Законы и практика могут различаться в отношении того, можно ли таким свидетелям оставаться в зале заседаний после дачи свидетельских показаний.

93. Третейский суд может оставить вопрос о присутствии свидетелей в зале заседаний до решения в ходе проведения слушаний или же может

дать руководящие указания по этому вопросу до начала слушаний, например, если это может повлиять на организацию слушаний.

с) Порядок, в котором будут вызываться свидетели

94. Когда предстоит заслушать несколько свидетелей и ожидается, что заслушивание свидетельских показаний займет много времени, то полезно заранее определить порядок, в котором будут вызываться свидетели. Это поможет сократить соответствующие расходы и составить соответствующий график. Каждой из сторон можно предложить представить свои соображения относительно того порядка, в котором она предлагает опрашивать свидетелей, и третейский суд может обсудить и согласовать со сторонами график и очередность опроса свидетелей, а также время, которое планируется выделить для заслушивания каждого свидетеля или всех свидетелей стороны совместно.

95. За исключением тех случаев, когда свидетеля сначала опрашивает третейский суд, общая практика заключается в том, что сначала свидетеля опрашивает сторона, вызвавшая его, а затем он подвергается перекрестному опросу другой стороной или сторонами. После перекрестного опроса свидетель может быть повторно опрошен стороной, вызвавшей этого свидетеля.

д) Заслушивание представителей стороны

96. Международный арбитраж может отличаться от национальной судебной практики в вопросе о том, могут ли некоторые лица, так или иначе связанные с одной из сторон, заслушиваться в качестве свидетелей. В то время как в одних правовых системах таких лиц можно заслушивать лишь в качестве представителей, а не свидетелей, арбитражный регламент может предусматривать иное¹⁶. Таким образом, возможно, потребуется рассмотреть основополагающие правила для определения того, какие лица могут или не могут давать показания в качестве свидетелей (например, некоторые категории должностных лиц, служащих или доверенных лиц), могут ли представляться и рассматриваться заявления таких лиц и какой вес может придаваться таким заявлениям.

е) Неявка свидетелей

97. Третейский суд может рассмотреть вопрос о последствиях неявки свидетеля на слушания, в том числе можно ли по-прежнему рассматривать письменное заявление свидетеля, и если да, то при каких обстоятельствах.

¹⁶ Статья 27(2) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года) предусматривает: "Свидетелями [...] могут выступать любые лица, независимо от того, является ли такое лицо стороной арбитражного разбирательства и связано ли оно с какой-либо из сторон каким бы то ни было образом [...]".

15. Эксперты и свидетели-эксперты [A/CN.9/826, пункты 150 и 151;
A/CN.9/832, пункт 136]

98. Во многих случаях арбитражное законодательство и арбитражные регламенты регулируют вопросы участия экспертов в арбитражном разбирательстве. Часто стороны представляют мнения экспертов, привлеченных ими для решения спорных вопросов (которых часто называют "свидетелями-экспертами" или "экспертами, назначенными стороной"). Третейский суд также может назначить своего собственного эксперта (экспертов) для подготовки доклада по вопросам, требующим рекомендаций экспертов.

99. Если сторонам и третейскому суду требуется помощь в выборе экспертов, содействие им могут оказать арбитражные учреждения и торговые палаты.

а) Мнение эксперта, представляемое стороной (свидетель-эксперт)

100. Если стороны в споре намерены представить мнение экспертов, каждая сторона может дать поручение своему собственному эксперту в отношении вопросов, которые должны быть затронуты в его докладе, или стороны могут согласовать совместный список вопросов для рассмотрения экспертами. Дополнительно или в качестве альтернативы третейский суд может рассмотреть вопрос о том, чтобы поручить экспертам уточнить спорные вопросы, которые они намерены рассмотреть. Третейский суд может также потребовать от экспертов сторон представить совместный доклад с указанием пунктов, по которым у них имеется или отсутствует согласие.

101. В некоторых случаях стороны могут достичь договоренности по кандидатуре одного совместно назначенного эксперта. Преимуществами выбора такого варианта являются сокращение издержек и упорядочение разбирательства. Если доказательство представляет один совместно назначенный эксперт, стороны, как правило, имеют право изложить свои мнения по докладу.

102. Третейский суд может рассмотреть вопрос о сроках представления экспертных показаний и, в частности, указать, следует ли показания экспертов представлять одновременно с заявлением по делу и/или заявлениями свидетелей или позднее, а также должны ли доклады экспертов подаваться последовательно или одновременно.

103. В тех случаях, когда соответствующие эксперты сторон выражают противоположные мнения, от третейского суда может потребоваться предусмотреть возможность представления свидетелями-экспертами дополнительных или ответных заявлений для решения возникших вопросов.

104. Если слушания проводятся с целью представления доказательств эксперта, соответствующие процедуры также должны быть заблаговременно сформулированы третейским судом. Например, если стороны намерены представить своих собственных свидетелей-экспертов, третейский суд, возможно, пожелает определить, должны ли показания

экспертов заслушиваться отдельно или вместе. В последнем случае опрос зачастую проводится третейским судом.

b) Эксперт, назначенный третейским судом

105. Функция эксперта, назначенного третейским судом, обычно заключается в подготовке доклада по одному или нескольким конкретным вопросам, требующим специальных знаний. Она может также состоять в оказании помощи третейскому суду в понимании некоторых технических вопросов или выполнении определенных задач. В некоторых случаях, когда соответствующие назначенные сторонами эксперты существенно расходятся в своих выводах, третейский суд может назначить эксперта позднее в ходе разбирательства.

106. Прежде чем назначить эксперта третейский суд, как правило, потребует от него представить сведения о своей квалификации и заявление о своей беспристрастности и независимости. Третейский суд может также дать сторонам возможность изложить свои мнения относительно квалификации, беспристрастности или независимости эксперта.

107. Третейскому суду может быть целесообразно проконсультироваться с экспертом до завершения работы над докладом, особенно если третейский суд назначил несколько экспертов.

108. Третейский суд может рассмотреть вопрос об уточнении характера и глубины возможных отношений его эксперта со сторонами, взятыми вместе или по отдельности, включая, например, доступ к вещественным доказательствам или к местам, находящимся под контролем одной из сторон.

109. Если доказательства представляет эксперт, назначенный третейским судом, стороны, как правило, имеют право изложить свои мнения по докладу.

c) Поручение, возлагаемое на эксперта

110. Цель поручения, возлагаемого на эксперта, состоит в том, чтобы указать вопросы, по которым эксперт должен представить разъяснения, избежав тем самым представления мнений по вопросам, оценка которых не входит в круг полномочий эксперта, и определить для эксперта соответствующие сроки.

111. В таком поручении, возможно, было бы также полезно подробно указать, каким образом эксперт будет получать любую соответствующую информацию или иметь доступ к любым соответствующим документам, товарам или иному имуществу, необходимым для подготовки им своего доклада. Для облегчения процесса оценки доклада эксперта желательно потребовать от эксперта включить в свой доклад информацию о методе, с помощью которого были сделаны заключения, а также сделанные на фактах предположения, которые были использованы при подготовке доклада.

16. Прочие доказательства [A/CN.9/826, пункты 137-140; A/CN.9/832, пункт 137]

112. В ходе некоторых арбитражных разбирательств третейскому суду предлагается оценить другие вещественные доказательства, помимо документов, например, посредством осмотра товара или имущества или посещения конкретного места. Физические или виртуальные посещения места могут быть доказательственными по своему характеру либо могут служить наглядным подтверждением для третейского суда.

а) Вещественные доказательства

113. Если будут представляться вещественные доказательства, третейский суд может установить график представления таких доказательств, предусмотреть для другой стороны или сторон возможность подготовиться к представлению доказательств и принять меры для обеспечения сохранности доказательственных единиц.

б) Осмотры места, имущества или товара

114. Третейский суд может сначала рассмотреть, будет ли польза или необходимость в проведении – для доказательственных целей или для лучшего понимания дела – осмотра места, имущества или товара. Если это нужно сделать, то он может рассмотреть, требуется ли для осмотра физическое присутствие арбитров или же в интересах обеспечения эффективности или экономии издержек можно или желательно ограничиться виртуальным осмотром.

115. В случае физического осмотра места, имущества или товара третейский суд может рассмотреть такие вопросы, как сроки, распределение расходов и меры, необходимые как для обеспечения возможности присутствия сторон, так и для того, чтобы избежать сношений между арбитрами и одной из сторон относительно спорных вопросов в отсутствие другой стороны или сторон. До проведения осмотра будет, возможно, целесообразным достичь договоренности между сторонами и третейским судом относительно протокола и масштабов осмотра.

116. Место, имущество или товар, подлежащие осмотру, часто находятся под контролем одной из сторон. В таком случае может быть целесообразным разрешить другой стороне посетить место осмотра до того, как это сделает третейский суд, с тем чтобы дать этой стороне возможность ознакомиться с состоянием и особенностями места, имущества или товара, и обратиться к третейскому суду с просьбой изучить дополнительные или иные доказательства в месте осмотра.

117. В тех случаях, когда служащий или представитель стороны, контролирующей соответствующее место, имущество или товар, дает те или иные рекомендации или разъяснения, следует учитывать, что такого рода заявления – в отличие от заявлений, которые такие лица могут сделать в качестве свидетелей в ходе слушания, – обычно не рассматриваются как доказательства в рамках разбирательства.

17. Слушания [A/CN.9/826, пункты 159-174; A/CN.9/832, пункты 138 и 139]**а) Решение о необходимости проведения слушаний; представления в отношении слушаний**

118. Арбитражные регламенты часто разрешают любой стороне обратиться с просьбой о проведении слушаний для представления доказательств свидетелями, включая свидетелей-экспертов, и/или для прений. Если ни одна из сторон не обращается с просьбой о проведении слушаний, решение о проведении таких слушаний принимает третейский суд.

119. Общераспространенной практикой является представление письменных доказательств и письменных аргументов до проведения слушаний. Это может помочь сконцентрировать внимание на вопросах, которые необходимо рассмотреть в ходе слушаний. Для оказания содействия сторонам в процессе подготовки и во избежание каких-либо недопониманий третейский суд может обсудить эти вопросы со сторонами на начальном этапе арбитражного разбирательства, а также накануне любого слушания. Необходимость в проведении слушаний может быть пересмотрена на более позднем этапе в свете представлений сторон.

120. До начала или во время слушаний необходимо будет решить, должны ли стороны делать какие-либо дополнительные представления, и если да, то необходимо будет установить соответствующий график. Такие представления могут потребоваться для того, чтобы дать сторонам возможность рассмотреть тот или иной конкретный вопрос, который может возникнуть в ходе слушаний, или предоставить им последнюю возможность представить свое дело в свете доказательств, которые появились в ходе слушаний.

121. Слушания могут быть проведены в личном присутствии либо дистанционно с помощью технических средств. На решение о том, проводить слушания в личном присутствии или дистанционно, могут повлиять такие факторы, как важность рассматриваемых вопросов (например, материально-правовые или процессуальные вопросы), а также затраты и возможные задержки, связанные с проведением слушаний в личном присутствии.

б) Расписание слушаний

122. Как правило, даты слушаний устанавливаются как можно раньше, с тем чтобы обеспечить присутствие участников. Общей практикой является проведение слушаний в течение единого непрерывного срока. Однако в некоторых случаях для увязывания различных графиков сторон и третейского суда слушания приходится проводить в отдельные сроки.

123. Продолжительность слушаний прежде всего зависит от сложности обсуждаемых вопросов и объема свидетельских показаний, которые предполагается представить. Продолжительность зависит также от процессуальной практики конкретного арбитражного разбирательства.

124. Может быть полезным ограничивать общее время, предоставляемое каждой стороне для любого из следующих действий: i) выступление с устными заявлениями; ii) опрос своих свидетелей; и iii) опрос свидетелей другой стороны или сторон. Как правило, каждой стороне предоставляется равное общее время, если только третейский суд не сочтет – после заслушивания сторон – обоснованным какое-либо иное распределение времени.

125. Такое планирование сроков – при условии его реалистичности, справедливости, а также контроля со стороны третейского суда – облегчит для сторон планирование процесса представления различных доказательств и доводов, снизит вероятность возникновения в конце слушаний недостатка времени и позволит избежать какой-либо фактической или предполагаемой несправедливости, вызванной предоставлением сторонам неодинакового количества времени.

126. Третейский суд обычно выделяет время для обдумывания до и вскоре после закрытия слушаний и перед закрытием разбирательства.

c) Порядок, в котором стороны будут представлять свои доводы и доказательства

127. Третейскому суду предоставлена широкая свобода действий в вопросах определения порядка изложения позиций в ходе слушаний. В пределах такой свободы действий существуют различные виды практики, например, в вопросах необходимости заслушивания вступительных и заключительных заявлений, их последовательности и продолжительности, а также в вопросе о том, за какой из сторон остается последнее слово; это также применимо и к вопросу о том, каким образом и в какой последовательности происходит заслушивание свидетелей и экспертов и рассмотрение других вопросов в ходе слушаний.

d) Меры, касающиеся протоколирования слушаний

128. Третейский суд может рассмотреть метод подготовки протокола устных заявлений и показаний в ходе слушаний, а также вопрос о том, кто будет нести ответственность за принятие необходимых мер. В число широко применяемых методов входят аудиозаписи и стенограммы. Стороны и третейский суд могут рассмотреть, следует ли расшифровывать аудиозаписи, и уточнить, является ли аудиозапись официальным протоколом слушаний.

129. Если предполагается вести стенограммы заседаний, то третейский суд может рассмотреть вопрос о том, каким образом предоставить сторонам возможность проверить стенограммы. Например, можно установить такой порядок, в соответствии с которым любые изменения к протоколу должны утверждаться сторонами или, если они не будут утверждены, будут передаваться для принятия решения третейскому суду.

18. Многосторонний арбитраж [A/CN.9/826, пункты 175 и 176]

130. Когда в одном арбитражном разбирательстве участвует более двух сторон (многосторонний арбитраж), многие процессуальные вопросы, как

правило, не отличаются от тех, которые возникают при двусторонних арбитражных разбирательствах. При этом может потребоваться проявлять осторожность, если стороны преследуют различные интересы или добиваются разной правовой защиты.

131. Комментарии, призванные высветить вопросы, которые могут быть рассмотрены при организации арбитражного разбирательства в целом, не охватывают разработку арбитражного соглашения или учреждение третейского суда – две проблемы, которые вызывают особые вопросы в рамках многостороннего арбитража в отличие от двустороннего арбитражного разбирательства. Эти вопросы могут быть рассмотрены в рамках арбитражного регламента¹⁷.

19. Присоединение к иску и объединение нескольких исков [A/CN.9/826, пункты 175 и 176; A/CN.9/832, пункт 140]

а) Присоединение к иску

132. Присоединение к иску означает включение новой стороны в существующее арбитражное разбирательство. Не все ходатайства о присоединении обязательно требуют одновременного согласия всех сторон (т.е. сторон арбитражного разбирательства и новой стороны). Новая сторона уже может нести обязательства по арбитражному соглашению, и процесс присоединения к иску может быть предусмотрен арбитражным соглашением, применимым регламентом и/или применимым арбитражным законодательством.

133. Стороны могут пожелать присоединить новую сторону к арбитражному разбирательству в тех случаях, когда они не имеют возможности представить свои претензии в полном объеме без участия такой новой стороны. Некоторые арбитражные регламенты регулируют этот вопрос, предусматривая, что третейский суд по просьбе одной из сторон может разрешить одному или нескольким третьим лицам присоединиться к иску в ходе арбитражного разбирательства при условии, что такое лицо несет обязательства по арбитражному соглашению¹⁸. В других арбитражных регламентах не содержится требования о том, чтобы присоединяющаяся к иску сторона была обязана соблюдать арбитражное соглашение, в рамках которого предъявляется иск.

134. Присоединение любой третьей стороны к иску рекомендуется производить на самом раннем этапе разбирательства, и многие арбитражные регламенты ограничивают возможность добиваться присоединения после начальной стадии разбирательства. Например, сторона может просить о присоединении к иску при представлении своего

¹⁷ См., например, статью 10(1) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года), которая предусматривает, что "(...) если должны быть назначены три арбитра и в качестве истца или ответчика выступают несколько сторон, то, за исключением случаев, когда стороны договорились об ином способе назначения арбитров, несколько сторон совместно, будучи либо истцом, либо ответчиком, назначают арбитра".

¹⁸ См., например, статью 17(5) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года).

ответа на уведомление об арбитражном разбирательстве¹⁹. В таком случае третья сторона должна присоединиться к процедуре до назначения третейского суда. В зависимости от применимого арбитражного законодательства и арбитражного регламента третья сторона также может присоединиться к иску после назначения третейского суда при условии согласия всех сторон.

b) Объединение нескольких исков

135. Объединение нескольких исков означает объединение отдельных арбитражных разбирательств вне зависимости от того, было ли открыто соответствующее арбитражное разбирательство в соответствии с одним и тем же или разными арбитражными соглашениями. Таким образом, вопрос об объединении нескольких исков возникает в тех случаях, когда открывается несколько отдельных арбитражных разбирательств согласно одним и тем же или различным положениям об арбитраже. Объединение нескольких исков может повысить эффективность и помочь избежать получения непоследовательных результатов по смежным вопросам. Тем не менее одна или несколько сторон могут проявлять вполне обоснованную заинтересованность в отдельном рассмотрении нескольких споров, например, по той причине, что один из споров может быть приоритетным, или потому, что объединение нескольких исков делает разбирательство более сложным и продолжительным.

136. Вопросы объединения нескольких исков находят отражение во все большем числе арбитражных регламентов. Арбитражные регламенты, которые однозначно допускают объединение двух или нескольких предстоящих арбитражных разбирательств, учитывают при этом различные факторы, в частности: i) обращается ли с просьбой об объединении исков одна из сторон; ii) дают ли все стороны согласие на объединение исков; iii) возникают ли споры в связи с одними и теми же правоотношениями или в рамках одних и тех же или различных арбитражных соглашений и – в последнем случае – являются ли такие соглашения совместимыми; и iv) был ли назначен третейский суд в ходе самого последнего из открытых арбитражных разбирательств.

20. Возможные требования в отношении арбитражного решения

[A/CN.9/826, пункты 177-181]

137. Стороны и третейский суд должны учитывать соответствующее применимое право в месте арбитражного разбирательства и в потенциальном месте (местах) приведения арбитражного решения в исполнение, а также применимые арбитражные регламенты при рассмотрении любых требований в отношении формы, содержания и хранения или вручения такого решения.

138. В отношении сдачи на хранение или вручения арбитражного решения в некоторых законах содержится требование, согласно которому арбитражные решения подлежат сдаче на хранение или регистрации в

¹⁹ См., например, статью 4(2)(f) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года).

суде или аналогичном органе либо подлежат вручению в соответствующем порядке или через соответствующий орган. В таких законах содержатся различия в отношении, например, вида арбитражных решений, к которым применяется такое требование (например, ко всем арбитражным решениям либо только к решению, которое не было вынесено под эгидой арбитражного учреждения); сроков для сдачи на хранение, регистрации или вручения арбитражного решения (в некоторых случаях такие сроки могут быть довольно короткими); и последствий несоблюдения такого требования (которое может привести к трудностям с приведением решения в исполнение).

139. При наличии таких требований целесообразно до вынесения арбитражного решения предусмотреть, кто будет предпринимать необходимые шаги для выполнения этих требований, и решить, как должны распределяться издержки".
